

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Волинський національний університет імені Лесі Українки**  
**Факультет іноземної філології**  
**Кафедра німецької філології**

**СИЛАБУС**  
**вибіркового освітнього компонента**  
**НІМЕЦЬКА МОВА У СФЕРІ ЛОГІСТИКИ**

**підготовки магістра**

**Луцьк – 2026**

**Силабус вибіркового освітнього компонента «НІМЕЦЬКА МОВА У СФЕРІ ЛОГІСТИКИ»** підготовки магістра

**Розробник:** Пасик Л. А., кандидат філологічних наук, доцент, доцент та завідувач кафедри німецької філології

**Погоджено**

Гарант освітньо-професійної програми:

\_\_\_\_\_ (Лисецька Н.Г.)

**Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри німецької філології**

протокол № 9 від 02.02.2026 р.

Завідувач кафедри: \_\_\_\_\_ (Пасик Л. А.)

## I. Опис освітнього компонента

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Денна (очна) форма здобуття освіти	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки  В11 Філологія  Мова і література (німецька). Переклад  магістр	<b>Вибірковий</b>
Кількість годин/кредитів 120/4		<b>Рік навчання 2</b>
		<b>Семестр 3</b>
		<b>Лекції -</b>
		<b>Практичні (семінарські) 24 год</b>
ІНДЗ: <u>немає</u>		<b>Лабораторні –</b>
	<b>Індивідуальні –</b>	
	<b>Самостійна робота 88 год</b>	
Мова навчання		<b>Консультації 8 год</b>
		<b>Форма контролю: залік</b>
		<b>німецька</b>

## II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Пасик Людмила Адамівна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент
Посада	доцент та завідувач кафедри німецької філології
Контактна інформація	моб. 050 593 83 10
	<a href="mailto:pasyk.lyudmyla@vnu.edu.ua">pasyk.lyudmyla@vnu.edu.ua</a>
Дні занять згідно з розкладом: <a href="https://ps.vnu.edu.ua/cgi-bin/timetable.cgi?n=700">https://ps.vnu.edu.ua/cgi-bin/timetable.cgi?n=700</a>	

## III. Опис освітнього компонента

### 1. Анотація курсу

Силабус вибіркового освітнього компонента «Німецька мова у сфері логістики» складено з урахуванням можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів освіти магістерського рівня.

### 2. Мета та завдання ВОК

Метою курсу є формування у студентів магістратури професійної іншомовної комунікативної компетентності в галузі логістики, що забезпечує ефективне використання німецької мови у професійних ситуаціях, діловому спілкуванні, міжнародних проєктах та міжкультурній взаємодії.

Завдання ВОК:

1. Ознайомити ЗО із сучасною термінологією та мовними засобами німецької мови, що використовуються у сфері логістики, транспорту та міжнародної торгівлі.
2. Розвинути навички читання, аналізу та перекладу професійних текстів (контракти, інструкції, технічна документація, регламенти).
3. Сформувати вміння усного та письмового спілкування у професійних контекстах (переговори, презентації, ділове листування).
4. Забезпечити практичне застосування німецької мови у моделюванні типових ситуацій логістичної діяльності (замовлення, транспортування, митне оформлення, складування).
5. Розвинути міжкультурну компетентність та здатність до ефективної комунікації у міжнародних бізнес-середовищах.

### 3. *Soft skills.*

- 1) Комунікативні навички та міжкультурна компетентність
  - адаптація стилю мовлення до різних професійних ситуацій (офіційне листування, презентації, неформальні обговорення).
  - розуміння культурних відмінностей у сфері бізнесу та логістики;
  - формування толерантності та гнучкості у міжнародному середовищі;
  - використання німецької мови як інструмента міжкультурного діалогу.
- 2) Критичне мислення та вирішення проблем
  - аналіз автентичних текстів і кейсів;
  - розвиток навичок аргументації та обґрунтування позиції.
- 3) Командна робота, самоорганізація та тайм-менеджмент
  - виконання групових проєктів німецькою мовою;
  - розподіл ролей і відповідальності;
  - планування власного навчального та професійного часу;
  - формування навичок ефективної роботи з інформацією.

#### 4. Структура освітнього компонента.

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Форма контр./ Бали
<b>Змістовий модуль 1. Einführung in die Logistik</b>					
Thema 1. Arbeitsplatz.		2	10	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Thema 2. Aufgaben am Arbeitsplatz		2	10	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Thema 3. Arbeitssicherheit		2	10	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Thema 4. Kommunikation am Arbeitsplatz		2	10	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Разом за модулем 1	52	8	40	4	40
<b>Змістовий модуль 2. Lagern und Transport</b>					
Thema 5. Wareneingang		2	8	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Thema 6. Lagerung		4	8	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Thema 7. Warenausgang		4	8	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Thema 8. Nachhaltigkeit und Zukunftstrends in der Logistik		4	8	1	РЗ/К, РМГ, ДС / 10
Test		2			10
Самостійна робота			16		10
Разом за модулем 2	68	16	48	4	100
Форма контролю: залік					
<b>Всього годин/Балів</b>	120	24	88	8	100

Форма контролю\*: ДС – дискусія, ДБ – дебати, Т – тести, ТР – тренінг, РЗ/К – розв’язування задач/кейсів, ІНДЗ/ІРС – індивідуальне завдання/індивідуальна робота здобувача освіти, РМГ – робота в малих групах, МКР/КР – модульна контрольна робота/ контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

## 5. Завдання для самостійного опрацювання.

Укласти словник основних термінів зі сфери логістики німецькою мовою з поясненнями обсягом 50 одиниць.

Зразок:

1. **Der Transportwagen** besteht aus einem stabilen Bett und Rollen, er hat einen Handgriff, an dem man den Wagen leicht schieben kann.
- 2.

## IV. Політика оцінювання

Основні види роботи та принципи організації поточного та підсумкового оцінювання розкриті у відповідному [Положенні про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ ім. Лесі Українки](#).

**Політика НПП щодо ЗО:** Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, яке впливає на нарахування балів за поточне оцінювання. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись за індивідуальним графіком за погодженням у деканаті.

**Політика щодо дедлайнів та перескладання:** За роботу на практичних заняттях, виконання завдання для самостійної роботи і написання тесту ЗО може отримати максимальний бал 100. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний листок).

ЗО, які є членами наукових проблемних груп, авторами статей і тез, доповідачами на наукових конференціях, переможцями та активними учасниками фахових студентських олімпіад, мають право протягом семестру за кожен виконаний вид діяльності одноразово отримати додаткові заохочувальні бали до відповідного ОК, якщо здійснена активність здобувачів відповідає профілю курсу. У цьому випадку ЗО інформує НПП/ів про свої здобутки. НПП має право самостійно визначити валідність, заявлених ЗО отриманих результатів та приймає рішення щодо зарахування або незарахування таких балів:

- 3 бали – за результативну роботу у студентській проблемній групі (систематичне відвідування, обговорення), публікацію тез (підготовку матеріалів конференції) або виступ/и на конференції/ях без публікації/й, участь у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;
- 5 балів – за публікацію статті/ей у збірнику студентських наукових праць, перемога у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;
- 10 балів – за публікацію статті (статей) у збірнику наукових праць, що входить до категорії Б, або призове місце на II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 15 балів – за перше місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади.

Здобувачам освіти можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні (фахові) курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Процес зарахування регулюється [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#) і рішенням науково-методичної комісії факультету від 03.02.2022 року, протокол № 7.

При цьому ЗО у встановлені терміни подає заяву на ім'я декана та долучає усі необхідні документи до розгляду. Матеріали розглядаються на засіданні Предметної комісії, створеної розпорядженням декана факультету з урахуванням Положення про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки.

**Політика щодо академічної доброчесності.** [Кодекс академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#) передбачає самостійну, чесну та відповідальну роботу студента над поставленими завданнями. Відповідальність за дотримання академічної доброчесності покладена як на викладачів, так і на здобувачів освіти, які в разі виявлення порушень академічної доброчесності несуть відповідальність.

Жодні форми порушення академічної доброчесності (недбайливе цитування, присвоєння чужих ідей чи робіт, плагіат, псевдоавторство, неповажне ставлення до учасників освітнього процесу, списування тощо) не толеруються.

**Процедура оскарження результатів контрольних заходів.** Здобувачі освіти мають право порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО.

## **V. Підсумковий контроль**

**Підсумковий контроль** Формою підсумкового семестрового контролю є залік. Семестровий залік виставляється на підставі результатів виконання здобувачем освіти усіх видів запланованої навчальної роботи протягом семестру: аудиторної роботи під час практичних занять, позааудиторної роботи – самостійної роботи, при виконанні завдань і написанні тесту. Поточне оцінювання знань здобувачів освіти включає оцінювання усних та письмових відповідей під час аудиторних занять, написання диктантів, перекладів, контрольних робіт, різних видів завдань. Всього за поточне оцінювання

здобувачі освіти можуть отримати 100 балів, максимальна кількість балів обчислюється як сума всіх балів за усні та письмові відповіді на аудиторних заняттях (від 0 до 10 балів за тему, сумарно 80), за завдання для самостійної роботи (10 балів) за тест, який здобувачі освіти пишуть після вивчення усіх 8 тем, і який оцінюється у 10 балів. Тобто  $80+10+10=100$  балів.

### **Порядок проведення заліку.**

Залік виставляється за умови, якщо здобувач освіти виконав усі види навчальної роботи та отримав не менше 60 балів.

Здобувачі освіти, які мають семестровий рейтинговий бал з ВОК 59 і нижче, а також ЗО, які бажають підвищити свій підсумковий рейтинг, мають право скласти усний залік.

### **Питання, завдання заліку.**

1. Berufsbeschreibung
2. Arbeitskleidung
3. Arbeitsmaterialien
4. Wareneingang – Warenannahme
5. Warenkontrolle
6. Waren einräumen
7. Innerbetriebliche Verkehrswege
8. Waren fachgerecht lagern
9. Kommissionieren
10. Höflichkeitsformen im Arbeitsleben
11. Über einen Schicht- und Einsatzplan sprechen
12. Teamarbeit
13. Telefonkontakt – Krankmeldung
14. E-Mail – Krankmeldung
15. Urlaubsantrag
16. Unfallgefahr und Arbeitsschutz
17. Allgemeine Verhaltensregeln
18. Sicherheitszeichen
19. Versand und Transportlogistik
20. Incoterms
21. Entsorgungslogistik
22. Grüne Logistik

**Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів, де формою контролю є залік**

<b>Оцінка в балах</b>	<b>Лінгвістична оцінка</b>
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
0–59	Незараховано (необхідне перескладання)

**VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси**

1. Arbeitsheft. Lager und Logistik. BNW. Hannover, Bildungswerk der Niedersächsischen Wirtschaft gemeinnützige GmbH. 2016-2026. 100 S.
2. Kolb Kl. Spedition und Logistik- Lehr- und Arbeitsbuch Band 2. Haan-Gruite. Verlag Europa-Lehrmittel, Nourney, Vollmer GmbH & Co. KG, 2022. 387 S.
3. Logistik Arbeitsblätter Lernprogramm zur Schulung von Grundbildungskompetenzen in der Lagerlogistik. eVideo. 2026.
4. <https://www.lernen-mit-evideo.de/jetzt-lernen-mit-evideo/transport-logistik/>